



Clifford & Snell

INFORMATIONS TECHNIQUES & INSTALLATION

À LIRE AVANT L'INSTALLATION



Série Y04 Yodalarm & Yodalight
(Intégrant les gammes YA40 et YL40)

DISPOSITIFS DE SIGNALISATION SONORE ET/OU VISUELLE

S00623 Issue 4

CONFORMES ET HOMOLOGUÉS



KM 713890

www.moflash.com



2797-CPR-713892



0086-CPR-774029



RoHS



technical@moflash.co.uk

Installation

- L'installation doit être effectuée conformément aux dernières réglementations en vigueur par un électricien qualifié.
- Vérifiez que l'alimentation électrique est adaptée à la tension nominale de l'alarme à installer.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant l'installation ou la maintenance afin d'éviter tout choc électrique.
- Le boîtier arrière doit être monté sur un mur, une cloison ou une boîte à conduit en matériau approprié à l'aide du boîtier arrière et du joint fournis.
- Le boîtier arrière peut être monté à l'aide de n'importe quel trou de fixation débouchant dans la base.
- Évitez de monter l'alarme à un endroit soumis à des niveaux de vibration excessifs.
- Toutes les unités YO4 nécessitent 3 perles de ferrite supplémentaires (incluses dans la boîte) à installer sur tous les fils d'entrée du circuit imprimé de la sirène. Ces ferrites doivent être doublement bouclées comme indiqué dans la figure 6 ci-dessous. Si les perles de ferrite ne sont pas correctement installées, l'appareil ne sera pas conforme à l'homologation EN54-3.



Figure 6:
Ferrite double
loop.

Indice de Protection

Pour maintenir l'indice IP du produit, il convient de respecter les points suivants

- Un presse-étoupe approprié (minimum IP65) (non fourni) doit être utilisé.
- Lorsque vous remontez le couvercle avant, les 4 vis de fixation **doivent** être serrées à 0,6Nm \pm 0,1Nm

Sélection du son

- Assurez-vous que l'alimentation est **coupée** avant de procéder.
- Toutes les unités DC et AC ont des tonalités d'alarme sélectionnables (voir le tableau au dos de la fiche d'installation pour plus de détails) et sont sélectionnables via le commutateur SW1.
- La Figure 1 (DC) et la Figure 3 (AC) montrent le câblage pour activer les niveaux d'alarme 1 et 2.
- La figure 2 montre une deuxième option pour le câblage en courant continu. Cela permet d'activer un signal d'alarme de niveau 1 ou de niveau 2 selon la polarité de la connexion.
- Toutes les tonalités d'alarme de niveau 1 ont une alarme de niveau 2 prédéterminée (voir au dos de la fiche d'installation), il est possible de sélectionner manuellement la tonalité de niveau 2 en réglant SW2. Cependant cette option n'est fournie que sur demande, et n'est généralement pas fournie en standard.

Intégrité de la ligne pour les systèmes Vcc uniquement

- Pour un système d'alarme à 3 fils et à 2 niveaux, contrôlez par inversion de polarité entre TB1 et TB2.
- Pour les systèmes d'alarme à 2 fils et à 2 niveaux, le contrôle se fait par le biais d'un seuil (tension appliquée < 1v). Une résistance de fin de ligne (E.O.L) est nécessaire pour la surveillance de la ligne et doit avoir une résistance minimale de 3k3 ohms et 0,5 watt, de type filaire ou métallique.

Systèmes Vca

- Une tonalité d'alarme de second niveau peut être activée en appliquant une connexion "L" supplémentaire à la borne TB3 du circuit imprimé, comme indiqué sur la figure 3.

Options de tension supplémentaires

- La série YO4 de Clifford & Snell est disponible dans une grande variété de plages de tension, notamment 24vAC (I), 24/50vDC (BT), 48vDC (F), 110vDC (H).
- Un exemple de câblage est présenté à la figure 4. Les unités sont conçues pour une connectivité de type "loop-in, loop-out" permettant 2 bornes par connexion.
- Vérifiez toujours que la tension correcte est appliquée aux bornes correspondantes

Figure 1: Connexion sirène DC (Option 1)

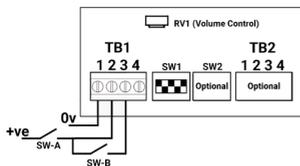


Figure 2: Connexion sirène DC (Option 2)

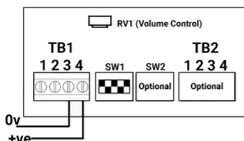
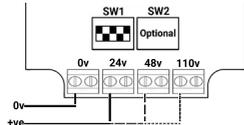


Figure 4: Additional Voltage Options



Série YO4 Yodalarm/Yodaligh

Comprend soit le YA40 (unité sonore uniquement), soit le YL40 (unité sonore et visuelle combinée).
 Note: La version LED est uniquement disponible en 24vDC.

- Les connexions des balises se font directement sur le bornier intégré.
- Pour DC: Terminal (+) pour +ve et Terminal (-) pour 0v (Fig. 5 & Fig. 6)
- Pour AC: Terminal (L) pour LIVE et Terminal (N) pour NEUTRAL(Fig. 7 & 8)

Figure 5: Balise xénon DC

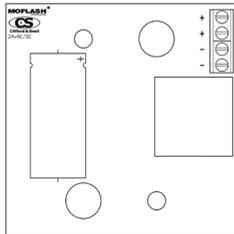


Figure 6: Balise LED DC

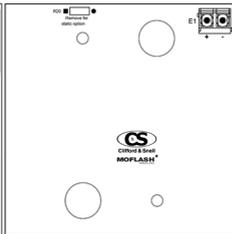


Figure 7: Balise xénon AC

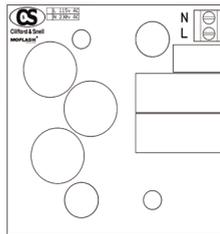


Figure 8: Balise LED AC

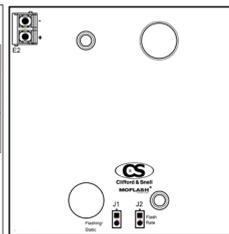


Figure 8 fonctionnalité

Options pour une fréquence de flash supplémentaire et éclairage statique, voir le tableau pour les positions des cavaliers. La fréquence de flash de J2 ne fonctionne que si J1 est installé.

La balise AC LED sera réglée en usine sur 60 FPM en standard.

Link	Link in	Link out
J1	Clignotant	Statique
J2	120 FPM	60 FPM

Caractéristiques incluses :

- Terminaison de câble: Jusqu'à 2.5mm²
- Température de fonct. : Modèle Standard -25°C à +70°C
Certifié EN54-3 -25°C à +55°C
- Matériau du boîtier: ABS ignifuge et résistant aux UV classé UL94-5VB
- Matériau de la lentille: Polycarbonate ignifuge et résistant aux UV
- Indice de Protection: Résistant aux intempéries selon IP65
- Volume sonore: 108dB(A) Max.
- Contrôle de volume: -18dB
- Alimentation AC: 50/60 Hz

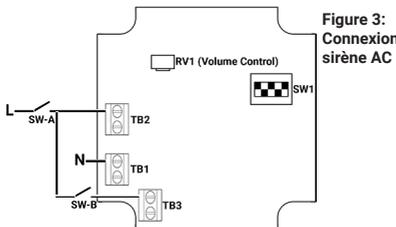


Figure 3: Connexion sirène AC

Figure 1 & 3 fonctionnalité

Fermez le SW-A pour activer la tonalité du niveau 1.
 Fermez le SW-A pour activer la tonalité du niveau 2.
 SW-A & SW-B utilisés comme exemple d'équipement de commutation externe au client

Figure 2 fonctionnalité

La polarité dépend du niveau de sortie. Voir le tableau ci-dessous pour les connexions.

TB1/3	TB1/4	Sortie
0v	+v	Niveau 1
+v	0v	Niveau 2

Figure 4 fonctionnalité

Câblage pour les tensions supplémentaires, seule une connexion +ve doit être raccordée par unité, voir ci-dessous :

- Ligne continue 24vDC
- Ligne en tirets 48vDC
- Ligne en pointillés 110vDC

Tableau des tonalités

Ton	Description	Fréquence	Rept.	2eme Niveau	Switches					Application spécifique	dB(A) @ 1m (± 3dB)
		(Hz)	rate		1	2	3	4	5		
1*	Alternatif	800-1000	0.5	3	I	I	I	I	I	Alarmes incendie	108
2	Alternatif	2500-3100	0.5	4	0	I	I	I	I	Alarmes de sécurité	108
3	Alternatif (rapide)	800-1000	0.25	7	I	0	I	I	I	Urgence	108
4	Alternatif (rapide)	2500-3100	0.25	8	0	0	I	I	I	Dissuasion sécuritaire	108
5*	Alternatif	440-554	0.4/0.1	14	I	I	0	I	I	AFNOR, France (NFS 32001)	108
6	Alternatif	430-470	1	14	0	I	0	I	I		105
7	Alternatif (v.rapide)	800-1000	0.13	12	I	0	0	I	I		108
8	Alternatif (v.rapide)	2500-3200	0.07	13	0	0	0	I	I		107
9	Alternatif	440-554	2	10	I	I	I	0	I	Turn-out, Suède	105
10	Note continue	700	-	1	0	I	I	0	I	All-clear, Suède	107
11*	Note continue	1000	-	31	I	0	I	0	I		108
12	Note continue	1000	-	7	0	0	I	0	I		108
13	Note continue	2300	-	2	I	I	0	0	I		108
14	Note continue	440	-	9	0	I	0	0	I		104
15*	Tonalité intermittente	1000	2	31	I	0	0	0	I		108
16*	Tonalité intermittente	420	1.25	30	0	0	0	0	I	AS2220, Australie	105
17	Tonalité intermittente	1000	0.5	1	I	I	I	I	0		108
18	Tonalité intermittente	2500	0.25	4	0	I	I	I	0		106
19	Tonalité intermittente	2500	0.5	2	I	0	I	I	0		106
20	Tonalité intermittente	700	6/12	10	0	0	I	I	0	Pre-vital mess, Suède	105
21	Tonalité intermittente	1000	1	32	I	I	0	I	0		108
22	Tonalité intermittente	700	4	10	0	I	0	I	0	Raid aérien, Suède	104
23	Tonalité intermittente	700	0.25	10	I	0	0	I	0	Alerte locale, Suède	103
24	Tonalité intermittente	720	0.7/0.3	10	0	0	0	I	0	Alarme industrielle, Allemagne	104
25	Int,fast,rising volume	1400	0.25	26	I	I	I	0	0		108
26	Sirène rapide	250-1200	0.085	11	0	I	I	0	0		106
27	Croissant, décroissant	1000	10/40/10	17	I	0	I	0	0	Alarme industrielle, Allemagne	108
28*	ISO 8201 Evacuation	800-1000	as std	11	0	0	I	0	0	Int'l alarme d'évacuation	107
29	Fast whoop	500-1000	0.15	32	I	I	0	0	0		106
30*	Slow whoop	500-1200	4.5	12	0	I	0	0	0	Évacuation, Pays-Bas	108
31*	Reverse sweep	1200-500	1	11	I	0	0	0	0	Évacuation, Allemagne	107
32	Sirène	500-1200	3	26	0	0	0	0	0		107

Note: Les tonalités compatibles EN54-3 sont marquées ci-dessus par un *.

Moflash Signalling Limited décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce document. Toutes les spécifications techniques et les produits mentionnés dans ce document sont susceptibles d'être modifiés sans préavis en raison des politiques d'amélioration continue et de développement des produits. Tous les chiffres en dB(A) sont soumis aux conditions environnementales. Les unités sont vendues selon les conditions de vente standard de Moflash, disponibles sur demande.

Des informations supplémentaires, notamment la traduction des fiches d'installation, les certificats et les déclarations de conformité, sont disponibles sur le site www.moflash.co.uk.